

1º passo de boa vizinhança

“Saber jogar o lixo”

Em Fujimino-shi vai mudar o modo de jogar



A questão frequentemente tratado na vida cidadina é o problema do lixo. Sendo japonês ou estrangeiro devem colaborar para ter um ambiente agradável respeitando as regras de jogar o lixo. Não

<Questão> Na foto supra, o que não está de acordo com a regra de jogar o lixo.

(Resp.o saco de lixo dentro da rede, jogue latas e plásticos no dia)

3 maiores reclamações s/lixo

① O lixo deve ser jogado até 8 hora da manhã. Após às 8 horas ficará remanescendo no lugar.O conteúdo desse lixo será Checado e será entregue na casa e chamada a atenção.

② Deve jogar o lixo classificado,,no dia determinado.

③ No dia de lixo queimável há rede para cobrir sacos de lixo,justamente para evitar que os animais espalhem o lixo. Porisso favor cubra sacos de lixo com essa rede, sem falta.

Novo modo de classificar o lixo 2009 Fujimino-shi

Jogue o lixo classificado desse modo

1. **Lixo queimável** (lixo de cozinha,fralda descartável,plantas menores de 10cm de grossura)(2 coletas por semana)
2. **Plásticos para embalagem**(tampa p/garrafas de PE,que leva essa marca(1 coleta por semana)
3. **Material reciclável 1** garrafas.jornais, caixas de papelão, recipiente de papel,panos(1 coleta para 2 semanas.
4. **Material reciclável 2** Latas p/bebida,garrafas de Pe, revistas, papéis volantes(1 coleta por 2 semanas)
5. **Plásticos fora plásticos p/embalagem,brinquedo de plástico** balde de plástico,bacia,fita de video,CD,etc.(1 vez/2semanas)
6. **Lixo não queimável/lixo de grande porte**

Lixo não queimável/lixo tóxico eletrodom.pequeno,lâmpada fluorescente,cerâmica,espelho,panela,frigideira,lata fora p/bebida(lata p/conserva,p/leite),spray,etc.(1vez/2 semanas)

Lixo de grande porte Eletrod.grande,móveis grandes(1vez/2sem.)

● **Material reciclável 08**
① Garrafa ② garrafa Pe ③ Papéis velhos (jornal, revista, caixas de papelão, embalag. de papel, pano) ④ latas

● **Classific. .3 tipos 09**

<M.reciclável1> ① garrafa ② jornal ③ C.papelão ④ emb. de papek ⑤ panos

<M.reciclável2> ① Latas p/ Beb.(Jogue na rede aprop.) ② gar.Pe ③ revistas/pap..vol.

<Lixo n/queimável,L.tóxico> Novos elmentos⇒latas excl. as p/bebidas(latas p/cons. Lata p.leite,latas p/senbei, Latão,latas de spray,etc..

www.ficcc.jp/foreign/

● 「Dá para ver números anteriores de “Information Fujimino”

Vide a página anterior sobre pontos alterados na coleta de lixo.

A partir de 2009, o material reciclável passou a ser classificado em 1 e 2(excluindo uma parte de latas),mudou também o dia de coleta.Inclusive 60% dos papéis e panos jogados como lixo queimável passaram a ser reciclados.

●**Material reciclável** . . . ①A partir de 2009, o material reciclável vai ser classificado como Material reciclável 1 e Material reciclável 2.Até hoje o que era classificado como papéis velhos, vão ser classificados jornais, caixas de papelao, revistas,etc.Por outro lado as revistas e papéis volantes vão ser classificados como material reciclável 2.

●**Revistas/papéis volantes⇒são:revistas, catálogos, envelopes,saco de papel,caixas de papel,etc**

②As latas que eram material reciclável devem ser jogadas classificadas como material reciclável 2 e lixo queimável/lixo tóxico.Deve jogar como material reciclável 2 somente latas para bebida(lata de alumínio, lata de aço inoxidável)enxague o dentro da lata,amasse a lata de alumínio e a de aço inoxidável jogue sem amasser e coloque na rede própria para coleta.Jogue as latas ,fora latas para bebidas,tais como para conservas, para doce, spray, lata de tinta como lixo não queimável/lixo tóxico, esvaziando o conteúdo, colocando num saco transparente ou semi-transparente.

●**Recipientes plásticos** que levam essa marca como isopor,bandeja de isopor,tampa para garrafa de Pe,rótulo, recipiente para kappumen,saco para doce, tubo para maionese,pacote para ovos,sacos de supermercado.1 coleta por semana em toda região.

●**Fora recipientes plásticos...**São classificados como tais,balde plástico,tanque de plástico,régua,cabide,brinquedos,escova de dente,caneta esferográfica,armário de roupas,bóia,video-tape,CD que não leva essa marca. .

★O pôster de lixo traduzido para idiomas estrangeiros na prefeitura e no centro abril em diante.

Pagamento de “Teigakukyufukin “

Atualmente, os municípios e as cidades estão oferecendo serviços administrativos aos estrangeiros registrados.O registro correto é importante para ter uma vida conveniente.

Favor faça o registro de estrangeiro correto na sua prefeitura onde mora.

Para menores de 16 anos de idade, poderá ser feito pelo membro de família que mora junto.Maiores detalhes consulte a repartição onde mora

Hoje,o governo japonês está planejando o pagamento de “Teigaku kyu-kin”.Será pago aos estrangeiros registrados residentes, inclusive os de curta estada ou com visto expirado.

Experiência Agrícola,materno infantil!

São raro a chance de as crianças apreciarem a natureza. É aconselhável que elas tenham bastante contato com a terra desde pequeno.

“Kodomo to tomoni sodatsukai” planejou este ano novo evento com esse objetivo.

◆◆**Título** Experiência Agrícola materno/inf.

◆◆**Conteúdo** Experimentar o plantio e a colheita de batata

◆◆**Período:**março ~agosto

◆◆**Requisitos:**Dê para participar 1 vez/mês para cuidar da cultura.

◆◆**Despesa:** ¥3000 por família

◆◆**Inscrição:**Ficec Kodomo to Sodatsu Oyanokai

◆◆**Vaga:** 15 grupos

◆◆**Prazo para inscrição:** 20/março

◆◆**Tel./E-mail:**256-4290 oya@hansokuya.com

www.ficec.jp/living/

● Estamos publicando “Guia para a vida cotidiana” em 6 idiomas.